

GAMME MACHINES HORIZONTALS

BAUREIHE
HORIZONTALS
MASCHINEN





MYPRODUCT est le configurateur qui vous permet de choisir rapidement et précisément la machine horizontale Robopac la plus appropriée pour banderoler vos types de produits. Avez-vous plusieurs produits ? Avez-vous des exigences particulières ? Avec MYPRODUCT, vous pourrez comparer de manière simple et rapide nos modèles de machines à banderolage horizontal en économisant du temps et de l'argent.

MYPRODUCT ist der Konfigurator, mit dem Sie schnell und präzise die für das Umwickeln Ihrer Produkttypen am besten geeignete Robopac Horizontalmaschine wählen können. Haben Sie unterschiedliche Produkte? Haben Sie besondere Erfordernisse? Mit MYPRODUCT können Sie die Modelle unserer horizontalen Wickelmaschinen in einfacher und schneller Weise vergleichen und sparen dabei Zeit und Geld.

- CONFIGUREZ VOTRE MACHINE SUR LA BASE DE VOTRE PRODUIT
KONFIGURIEREN SIE IHRE MASCHINE AUF BASIS IHRES PRODUKTS
- DISPONIBLE EN LIGNE SUR LE SITE
ON-LINE IN DER WEBSITE VERFÜGBARE
- DISPONIBLE HORS LIGNE SUR L'APPLI ROBOPAC
OFF-LINE IN DER APP ROBOPAC VERFÜGBAR
- RECEVEZ TOUT DE SUITE UNE OFFRE
ERHALTEN SIE SOFORT EINEN KOSTENVORANSCHLAG
- COMPAREZ LES PERFORMANCES GRÂCE AU BENCHMARK AUTOMATIQUE
VERGLEICHEN SIE DIE LEISTUNGEN MIT DEM AUTOMATISCHEN BENCHMARK





INNOVATION ET CONNEXION AU BÉNÉFICE DU CLIENT
 INNOVATION UND VERBINDUNG MIT DER KUNDENDIENSTABTEILUNG DES KUNDEN

R-Connect, la plate-forme technologique qui joint innovation et connexion, en permettant le contrôle complet du fonctionnement des machines et un support total au client final.

R-Connect ist die technologische Plattform, die Innovation und Verbindung auf den Punkt bringt und so die vollständige Kontrolle des Maschinenbetriebs und die vollständige Unterstützung des Endkunden ermöglicht.



AVANTAGES / VORTEILE

- **Cadence maximale**
Maximale Produktionsleistung
- **Optimisation et suivi des performances**
Optimierung und Überwachung der Leistung
- **Entretien préventif**
Vorbeugende Instandhaltung
- **Dépannage rapide**
Schnelle Problemlösung
- **Plug & play**
Plug & Play
- **Industrie 4.0**
Industrie 4.0



SPIROR HP / HP DR

MACHINES BANDEROLEUSES AUTOMATIQUES
 À ANNEAU ROTATIF
 AUTOMATISCHE WICKELMASCHINEN
 MIT DREHRING



SPIROR HP

Bobine simple
 Eine Spule
 Ø 300-400-600-900 mm

SPIROR HP DR

Double bobine pour les hautes vitesses
 Zwei Spulen für Hochgeschwindigkeitswicklungen
 Ø 400-600-900 mm

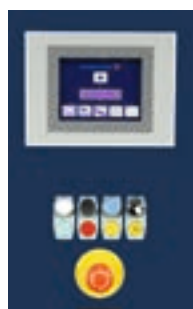
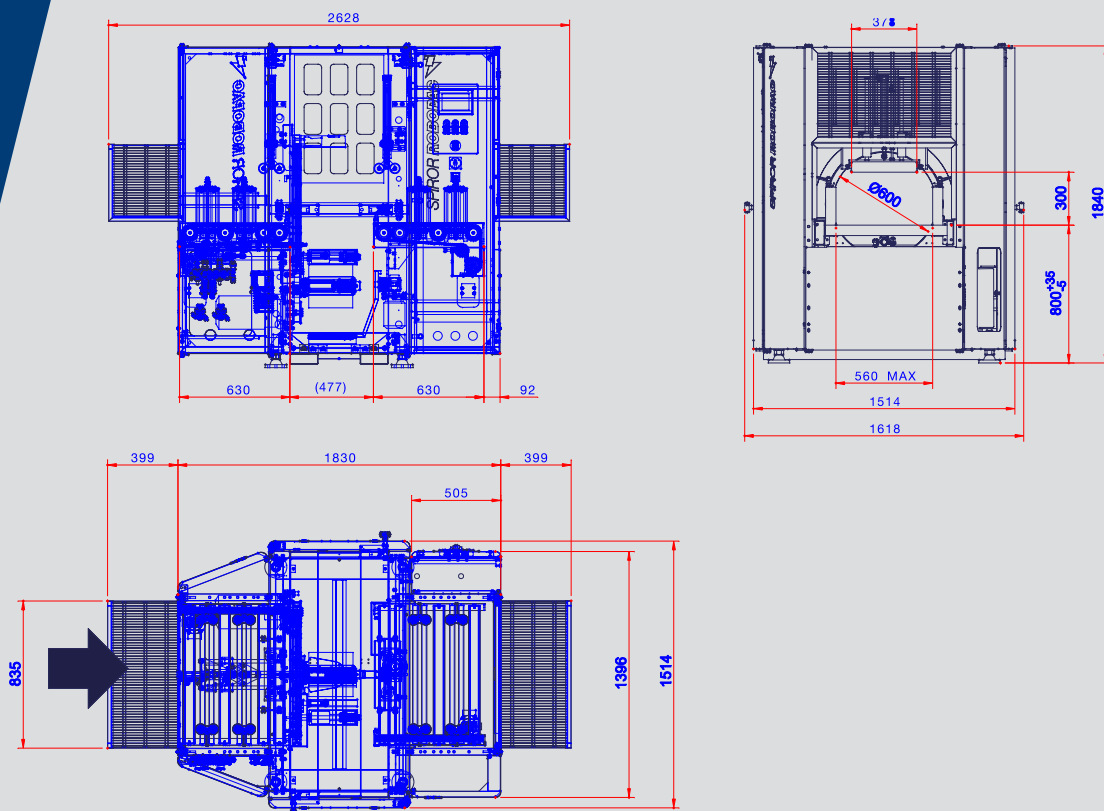


TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE ANNEAU ROTATIF
DREHZAHL DES DREHRINGSROTATING RING SPEED
- › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
- › TEMPS DE DÉBUT ET DE FIN BANDEROLAGE PRODUIT (TÊTE/QUEUE)
ZEIT WICKELBEGINN UND -ENDE PRODUKT (KOPF/ENDSTÜCK)
- › BANDEROLAGE COMPLET
KOMPLETTE UMWICKLUNG

- › BANDEROLAGE TÊTE-QUEUE
UMWICKLUNG KOPF-ENDSTÜCK
- › BANDEROLAGE PAR BANDES
UMWICKLUNG MIT BÄNDERN
- › CYCLE DE CONTOURNEMENT
BYPASS-ZYKLUS
- › CYCLE AVEC RENFORTS
ZYKLUS MIT VERSTÄRKUNGEN
- › 20 RECETTES PROGRAMMABLES
20 PROGRAMMIERBARE REZEPTE

LAY-OUT SPIROR HP 600 [mm]



POURQUOI SPIROR HP / HP DR ? WARUM SPIROR HP / HP DR?

L'une des machines les plus performantes du marché.
Eine der leistungsstärksten Maschinen dieses Markts.

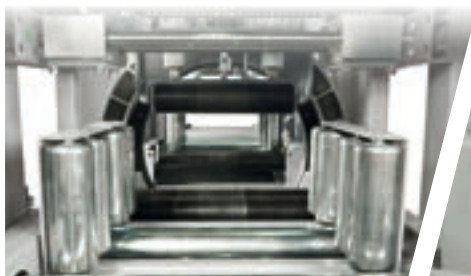
La machine parfaite à introduire dans la ligne.
Die ideale Maschine für die Ergänzung Ihrer Produktionslinie.

Personnalisation grâce à la large gamme d'accessoires.
Kundenspezifische Gestaltung dank eines umfangreichen Zubehörangebots

Tableau à écran tactile facile à utiliser.
Bedienerfreundliches Touchscreen-Bedienpanel.

Utilisation avec film étirable, polyéthylène, bobine de papier et bande adhésive (LDPE, LLDPE, PVC).
Verwendbar mit Stretchfolie, Polyäthylen, Papierspulen und Klebeband (LDPE, LLDPE, PVC).

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



GUIDES LATÉRAUX À ROULEAUX À L'ENTRÉE ET À LA SORTIE
SEITLICHE FÜHRUNGEN MIT ROLLEN AM EINLAUF UND AUSLAUF



GRUPE PRESSEURS PNEUMATIQUES
GRUPPE PNEUMATISCHE ANDRÜCKER



GRUPE PORTE-BOBINE
SPULENSTÄNDERGRUPPE

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		SPIROR 300	SPIROR 400/400 DR	SPIROR 600/600 DR	SPIROR 900/900 DR
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	300	400	600	900
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	260	200/220	180	130
Vitesse d'entraînement produit Produktmitnahmegeschwindigkeit	n/min	18÷58	14÷40/20÷80	12÷34/16÷60	10÷29/10÷50
Cellules photoélectriques présence produit à l'entrée et à la sortie / Fotozellen für das Erfassen des Produkts im Ein- und Auslauf		std	std	std	std
Groupe presseurs pneumatiques à l'entrée et à la sortie / Gruppe pneumatische Andrücker am Ein- und Auslauf		std	std	std	std
Groupe pince et coupe Greifer- und Schneideaggregat		std	std	std	std
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	2,1	2,3/2,4	2,3/2,4	2,3/2,4
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60

ORBIT 16

ORBIT 16 AVEC MUTING POUR PRODUITS HAUTS
ORBIT 16 MIT MUTING FÜR HOHE PRODUKTE

MACHINE AUTOMATIQUE À ANNEAU ROTATIF
POUR LE BANDEROLAGE EN SPIRALE AVEC DU FILM ÉTIRABLE
AUTOMATISCHE MASCHINE MIT DREHRING
FÜR DAS SPIRALFÖRMIGE UMWICKELN MIT STRETCHFOLIE



ORBIT 16 AVEC MUTING POUR PRODUITS BAS
ORBIT 16 MIT MUTING FÜR PRODUKTE MIT GERINGER HÖHE



ORBIT 16

Orbit 16 est disponible avec des protections de base pour les produits bas et avec des protections muting pour les produits hauts.

ORBIT 16

Die Orbit 16 ist mit Basis-Schutzeinrichtungen für Produkte mit geringer Höhe und mit Muting-Schutzeinrichtungen für hohe Produkte verfügbar.

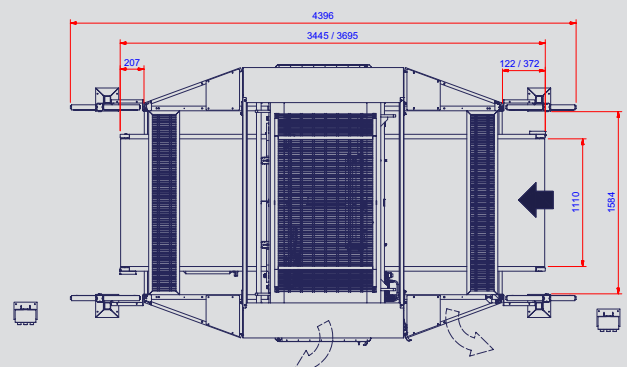
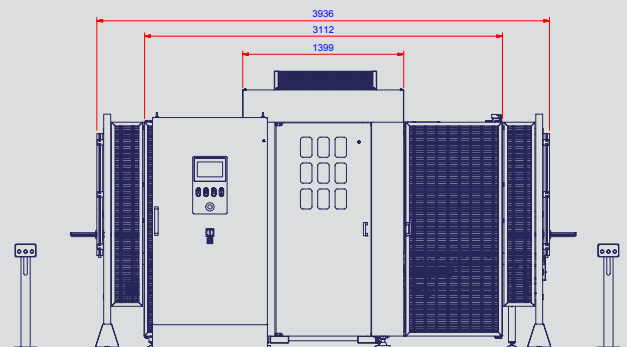
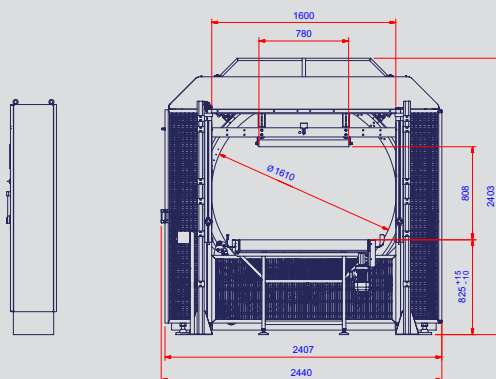


TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE ANNEAU ROTATIF
DREHZAHN DES DREHRINGS
- › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
- › TEMPS DE DÉBUT ET DE FIN BANDEROLAGE PRODUIT (TÊTE/QUEUE)
ZEIT WICKELBEGINN UND -ENDE PRODUKT (KOPF/ENDSTÜCK)
- › BANDEROLAGE COMPLET
KOMPLETTE UMWICKLUNG
- › BANDEROLAGE TÊTE-QUEUE
UMWICKLUNG KOPF-ENDSTÜCK
- › BANDEROLAGE PAR BANDES
UMWICKLUNG MIT BÄNDERN
- › CYCLE DE CONTOURNEMENT
BYPASS-ZYKLUS
- › CYCLE AVEC RENFORTS
ZYKLUS MIT VERSTÄRKUNGEN
- › 20 RECETTES PROGRAMMABLES
20 PROGRAMMIERBARE REZEPTE

LAY-OUT
ORBIT 16
BOB 250/500
avec / mit
muting -conv.
W1100 [mm]

LAYOUT
ORBIT 16
BOB 250/500
mit
Muting-Konv.
W1100 [mm]



POURQUOI ORBIT 16 ? WARUM ORBIT 16?

Grande souplesse de programmation grâce au tableau de commande intuitif à écran tactile.
Hohe Programmier-Flexibilität, dank dem intuitiven Touchscreen-Bedienpanel.

Finition parfaite de l'emballage grâce au système de coupe et de soudure automatique.
Perfekte Endfertigung der Verpackung dank dem automatischen Schnittsystem und dem automatischen Schweißsystem.

Configurations personnalisées grâce à une large gamme d'accessoires.
Kundenspezifische Konfigurationen dank dem umfangreichen Zubehörprogramm.

Idéale pour les produits de grande taille.
Ideal für Produkte mit großem Format.

Économie de film grâce au chariot avec pré-étirage à friction.
Folieneinsparung dank dem Schlitten mit koppelbarer Vordehnung.

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



CONVOYEURS / FÖRDERER
Convoyeurs motorisés disponibles en plusieurs modèles selon les exigences du produit. / Motorbetriebene Förderbänder in verschiedenen, vom Produkt gestellten Anforderungen abhängigen Basismodellen.



GRUPE PINCE, COUPE (souduse opt.)
EINHEIT GREIFER - SCHNITT (Schweißvorrichtung als Opt.)



PORTE-BOBINE AVEC PRÉ-ÉTIRAGE
SPULENHALTER MIT VORDEHNUNG

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		ORBIT 16 250 mm	ORBIT 16 500 mm
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	1600	1600
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	250	500
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	max 70	max 50
Vitesse d'avance variable / Variable Vorschubgeschwindigkeit	n/min	3÷19	5÷26
Consommation d'air comprimé Druckluftverbrauch	NI/cycle NI/Zyklus	33	40
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1
Cellules photoélectriques présence produit à l'entrée et à la sortie Fotozellen für das Erfassen des Produkts im Ein- und Auslauf		std	std
Groupe presseurs pneumatiques à l'entrée et à la sortie Gruppe pneumatische Andrücker am Ein- und Auslauf		std	std
Groupe pince et coupe / Greifer- und Schneideaggregat		std	std
Plans réglables / Verstellbare Ebenen		std	std
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	4,7	4,7
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60

ORBIT R

MACHINE À ANNEAU ROTATIF
POUR LE BANDEROLAGE EN SPIRALE AVEC FILM ÉTIRABLE
MASCHINE MIT DREHRING
FÜR DAS SPIRALENFÖRMIGE UMWICKELN MIT STRETCHFOLIE



DÉTAIL PRESSEURS
DETAIL DER ANDRÜCKER



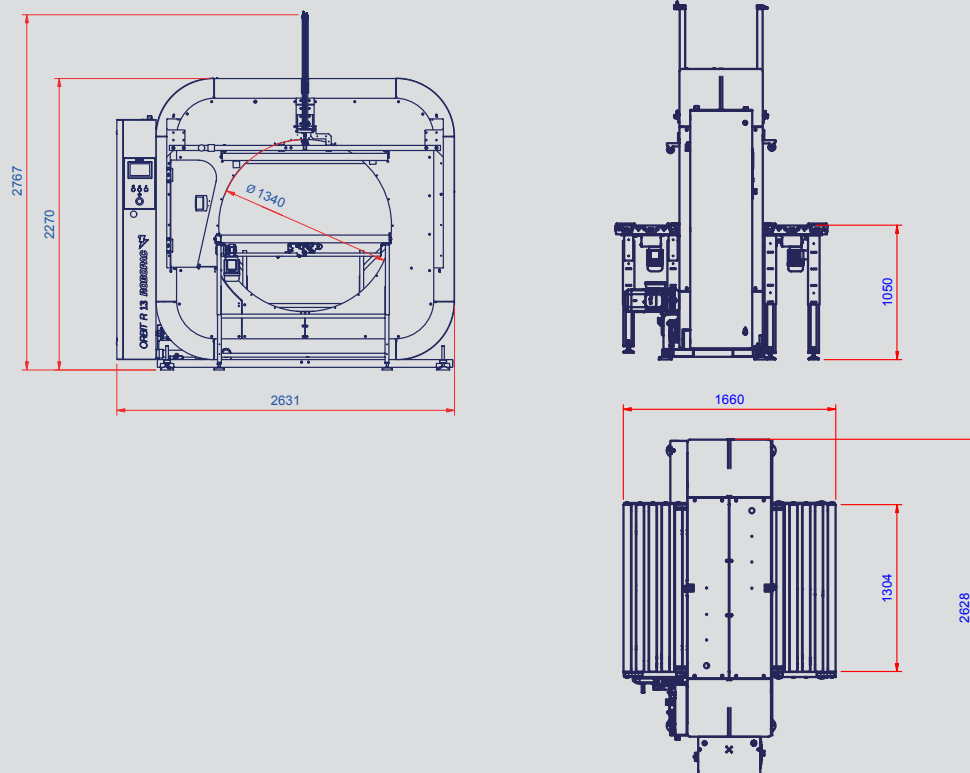
SYSTÈME PINCE ET COUPE DU FILM
GREIFER-UND FOLIENSCHNITTSYSTEM



TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE
TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE ANNEAU ROTATIF
DREHZAHL DES DREHRINGS
- › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
- › TEMPS DE DÉBUT ET DE FIN BANDEROLAGE PRODUIT (TÊTE-QUEUE)
START-UND ENDZEIT DER PRODUKTUMWICKLUNG (KOPF/ENDSTÜCK)
- › BANDEROLAGE COMPLET
KOMPLETTE UMWICKLUNG
- › BANDEROLAGE TÊTE-QUEUE
UMWICKLUNG KOPF-ENDSTÜCK
- › BANDEROLAGE PAR BANDES
UMWICKLUNG MIT BÄNDERN
- › CYCLE DE CONTOURNEMENT
BYPASS-ZYKLUS
- › CYCLE AVEC RENFORTS
ZYKLUS MIT VERSTÄRKUNGEN

LAY-OUT ORBIT R 13 [mm]



POURQUOI ORBIT R ? WARUM ORBIT R?

PERFORMANCE LEISTUNG

Cadence élevée et présence de deux bobines sur l'ensemble de la gamme (opt.).
Hohe Produktionsleistung und zwei Spulen bei der gesamten Baureihe (Opt.).

DURABILITÉ NACHHALTIGKEIT

Économie de film grâce à l'option de pré-étirage sur l'ensemble de la gamme.
Weniger Folienverbrauch dank der Vordehnungsoption an der gesamten Baureihe.

FACILITÉ D'UTILISATION BENUTZERFREUNDLICHKEIT

Accessibilité et ergonomie améliorées grâce à la nouvelle conception de la machine.
Bessere Zugänglichkeit und Ergonomie dank dem neuen Design der Maschine.

FLEXIBILITÉ FLEXIBILITÄT

Grâce aux nouvelles dimensions de l'anneau orientées vers le produit.
Dank den neuen am Produkt orientierten Ringabmessungen

ROBUSTESSE ROBUSTHEIT

Réduction du bruit et des vibrations grâce au cadre de support robuste.
Weniger Lärmbelastung und Schwingungen dank der robusten Stützstruktur.

ACCESSOIRES ZUBEHÖR

Options dédiées aux exigences de travail les plus variées et emballage parfait grâce aux performances de la nouvelle pince.
Spezifische Optionals für die unterschiedlichsten Arbeitsansprüche und perfekte Verpackungen dank dem neuen Greifer.

ORBIT R 5

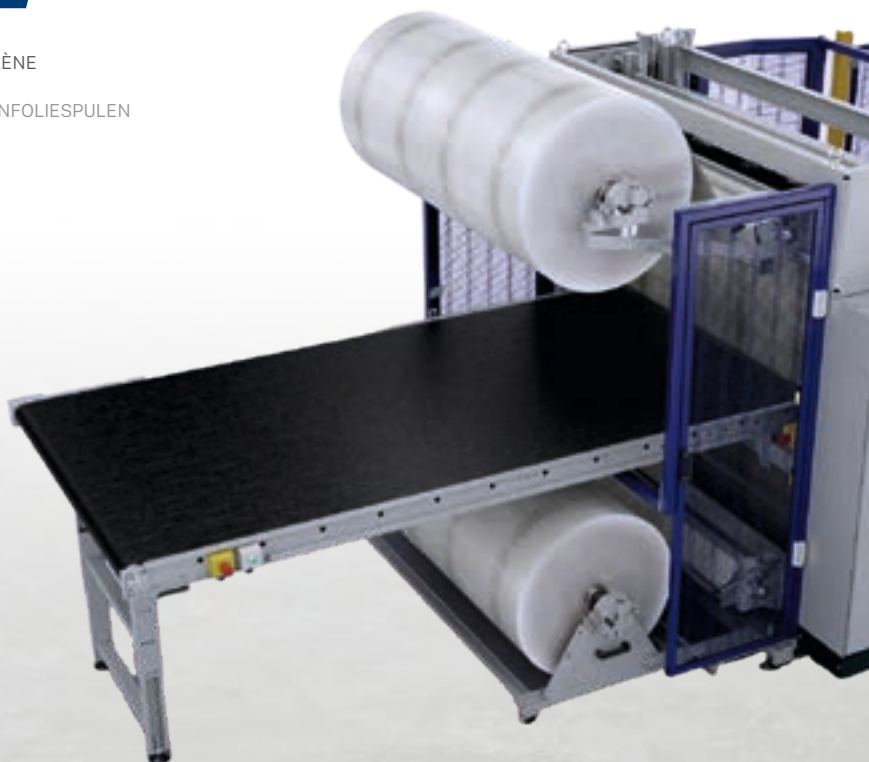
ORBIT R 9

ORBIT R 13

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		BOBINE/SPULE			BOBINE/SPULE			BOBINE/SPULE	
		125 (SIMPLE / EINZELN)	250 (SIMPLE / EINZELN)	250 (DOUBLE/ DOPPELT)	125 (SIMPLE / EINZELN)	250 (SIMPLE / EINZELN)	250 (DOUBLE/ DOPPELT)	250 (SIMPLE / EINZELN)	250 (DOUBLE/ DOPPELT)
Diamètre intérieur crapaudine Innendurchmesser der Drehplatte	mm	519			929			1340	
Vitesse de rotation variable Variable Drehzahl	trs/mn U/min	20÷180	20÷150		10÷120	10÷100		10÷80	
Vitesse d'avance variable avec inverseur Über Inverter variierbare Vorschubgeschwindigkeit	n/min	5÷20	8÷35	15÷70	4÷15	5÷25	10÷70	4÷20	8÷40
Consommation d'air comprimé Druckluftverbrauch	NI/cycle NI/Zyklus	3,5	5,5	9	13	15	18	21	25
Tension alimentation Versorgungsspannung	V	400 V 3Ph+N 50/60 Hz			400 V 3Ph+N 50/60 Hz			400 V 3Ph+N 50/60 Hz	
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	1,7			1,7			2,6	
Groupe pince/coupe pneumatique à froid Greiferaggregat/pneumatisch gesteuerter Kaltschnitt		STD			STD			STD	
Groupe pince avec coupe à fil chaud (s.K.I.D.) Greiferaggregat mit Heißdrahtschnitt (S.K.I.D.)		OPT		NA	OPT		NA	OPT	NA
Porte-bobine avec pré-étirage fixe Spulenhalter mit festgelegter Vordehnung		OPT			OPT			OPT	
Laize bobine / Spulenhöhe	mm	125	250		125	250		250	

PLURIPAC A

DISPOSITIF D'EMBALLAGE À FROID
 AVEC BOBINES DE FILM PLURIBALL, MOUSSE OU POLYÉTHYLÈNE
 GERÄT FÜR DAS KALTVERPACKEN
 MIT PLURIBALLFOLIEN-, SCHAUMSTOFF- ODER POLYETHYLENFOLIESPULEN



CONFIGURATION BOBINES DISPONIBLES KONFIGURATION VERFÜGBARE SPULEN



*BOBINES LATÉRALES
 SEITLICHE SPULEN*

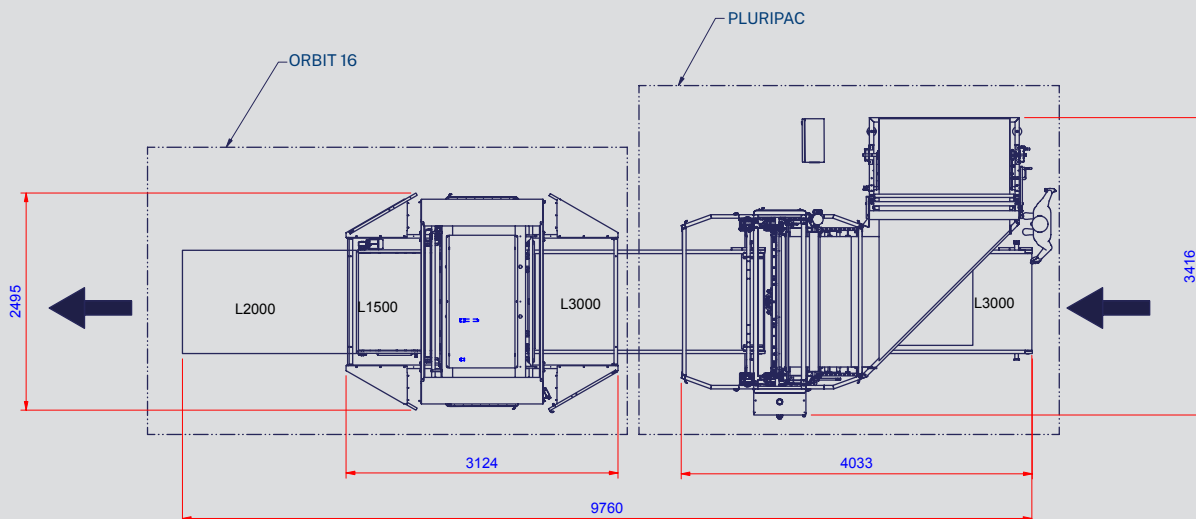


*BOBINES SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE
 SPULEN OBEN UND UNTEN*



*BOBINES SUPÉRIEURE ET LATÉRALE
 SPULEN OBEN UND SEITLICH*

LAY-OUT ORBIT 16 PLURIPAC A [mm]



POURQUOI PLURIPAC A ? WARUM PLURIPAC A?

Idéale pour la protection totale de toutes sortes de formes et de tailles de produits.

Ideal für den Vollschutz der unterschiedlichsten Produktformen und -größen.

Exécution facile.

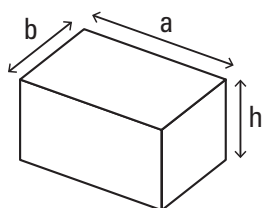
Einfache Ausführung des Vorgangs.

Différents types d'emballages pouvant être utilisés : mousse, pe ou pluriball.

Verschiedene Verpackungstypen verwendbar: Schaumstoff, Pe oder Pluriball

Consommation d'énergie réduite.

Geringer Energieverbrauch



DIMENSIONS PRODUIT PRODUKTABMESSUNGEN		PLURIPAC A 750		PLURIPAC A 1500		PLURIPAC A 2000	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX
Longueur (a) / Länge (a)	mm	600	∞	600	∞	600	∞
Largeur (b) / Breite (b)	mm	100	750	100	1500	100	2000
Hauteur (h) / Höhe (h)	mm	20	300	20	550/800*	20	550/800/1100*

*H max = 550 mm, sur un plan de travail H1 = 1050 mm / *H max = 550 mm, auf einer Arbeitsfläche H1 = 1050 mm
H max = 800 mm, sur un plan de travail H1 = 800 mm / H max. = 800 mm, auf einer Arbeitsfläche H1 = 800 mm
H max = 1100 mm, uniquement avec option appropriée (disponible en taille 2000 avec un plan de travail H1=800mm)
H max. = 1100 mm, nur mit passendem Optional (nur für die Größe 2000 mit Arbeitsfläche H1 = 800 mm verfügbar)

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



CHANGEMENT DE BOBINE FACILE (OPT) GRÂCE À LA SOUDEUSE MANUELLE. Alarme bobine en épuisement incluse.
VEREINFACHTER SPULENWECHSEL (OPT) DANK DER MANUELLEN SCHWEISSVORRICHTUNG. Umfasst den Alarm bei fast aufgebrauchter Spule.



BARRE DE SOUDURE / SCHWEISSLEISTE
Soudure automatique du film de protection sur le produit avant l'entrée de la banderoleuse horizontale. 3 longueurs différentes disponibles (750/1500/2000 mm correspondant aux mêmes largeurs de bobines disponibles).
Automatische Verschweißung der Schutzfolie vor dem Einlauf in die horizontale Wickelmaschine. 3 Längen verfügbar (750/1500/2000 mm, die den entsprechenden verfügbaren Spulenbreiten entsprechen).

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		PLURIPAC A 750	PLURIPAC A 1500	PLURIPAC A 2000
Tension d'alimentation Versorgungsspannung	V	400V+PE -+N 50/60 Hz	400V+PE -+N 50/60 Hz	400V+PE -+N 50/60 Hz
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	3,3	5,3	5,8
Courant absorbé / Stromaufnahme	A	9,2	10	10
Vitesse convoyeurs / Geschwindigkeit der Förderer	m/min	3÷26	3÷26	3÷26
Consommation d'air Luftverbrauch	NI/cycle NI/Zyklus	70	100	100**
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1	6±1
Poids machine base* / Gewicht der Basismaschine*	Kg	700	850	1000
Arbre porte-bobine STD / Spulenwelle STD	Kg	2,8	3,5	4
Arbre porte-bobine opt. pour bobines de poids élevé / Spulenwelle Opt. für Spulen mit hohem Gewicht	Kg	3,6	5	6

*Poids sans convoyeur d'alimentation / *Gewicht ohne Einlaufförderer

**135 NI/min pour hauteur produit 1100 mm / **135 NI/min bei Produkthöhe 1100 mm

COMPACTA

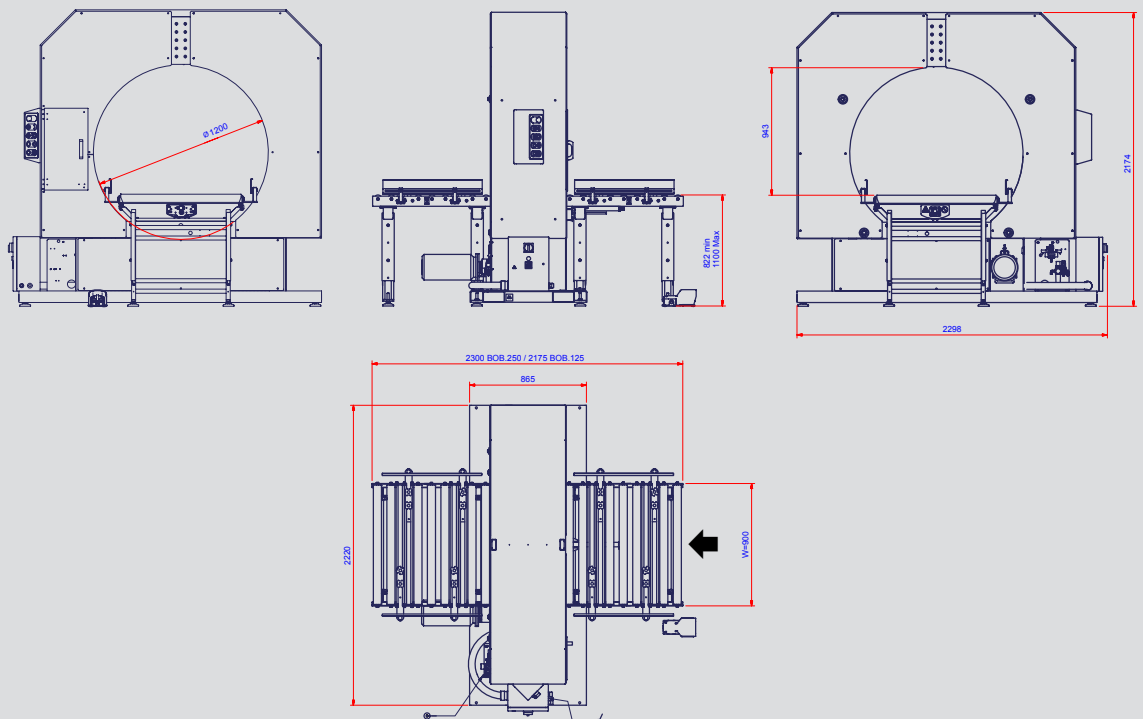
MACHINES HORIZONTALES
POUR LE BANDEROLAGE AVEC FILM ÉTIRABLE
HORIZONTAL MASCHINEN
FÜR DAS UMWICKELN MIT STRETCHFOLIE



**TABLEAU
DE COMMANDE**
BEDIEN-PANEL

- › BOUTON D'URGENCE
NOT-AUS-TASTE
- › POTENTIOMÈTRE VITESSE DE ROTATION
POTENTIOMETER DER DREHZAHL
- › SÉLECTEUR TOURS DE BANDEROLAGE
WÄHLSCHALTER DER UMWICKLUNGRUNDEN
- › BOUTON DE POSITION CHANGEMENT BOBINE
TASTE FÜR SPULENWECHSELPOSITION
- › BOUTON OUVERTURE/FERMETURE PINCE
TASTE FÜR GREIFERÖFFNUNG/-SCHLIESSUNG

LAY-OUT
COMPACTA
[mm]



POURQUOI COMPACTA ? WARUM COMPACTA?



DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDETAILS



CHARIOT PORTE-BOBINE / SPULENSCHLITTEN
Le groupe porte-bobine, avec rouleau de pré-étirage à freinage direct, facilite au maximum le chargement de la bobine et l'insertion du film. Le mandrin est équipé d'un système de blocage et de dégagement rapide de la bobine. Die Spulenständergruppe mit direkt gebremster Umlenkrolle gestaltet das Laden der Spule und das Einlegen der Folie extrem einfach. Die Spindel ist mit einem Aufspannsystem und einer Schnellauskopplung ausgestattet.



GROUPE PINCE ET COUPE / GREIFER-UND SCHNEIDEAGGREGAT
Système automatique de pince et coupe du film en toute sécurité. Automatisches Greifer- und Folienschnittsystem für vollkommene Sicherheit.

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		COMPACTA 4	COMPACTA 6	COMPACTA 9	COMPACTA 12
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	410	610	960	1250
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	125	125	125/250	125/250
Vitesse de rotation crapaudine Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	10÷150	40÷120	30÷75 (W=125) 30÷60 (W=250)	30÷58
Consommation d'air comprimé par cycle Druckluftverbrauch pro Zyklus	NI/cycle NI/Zyklus	1,8	1,8	1,8 (W=125) 3,2 (W=250)	3,2
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1	6±1	6±1
Plans réglables / Verstellbare Ebenen		fixe / fixed	std	std	std
Groupe pince et coupe Greifer- und Schneideaggregat		std	std	std	std
Alimentation Versorgung	V	230V 1Ph+N	230V 1Ph+N	230V 1Ph+N (W=125) 400V 3Ph+N (W=250)	400V 3Ph+N (W=250)
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	2,3	2,5	2,5	2,5
Fréquence d'alimentation Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60

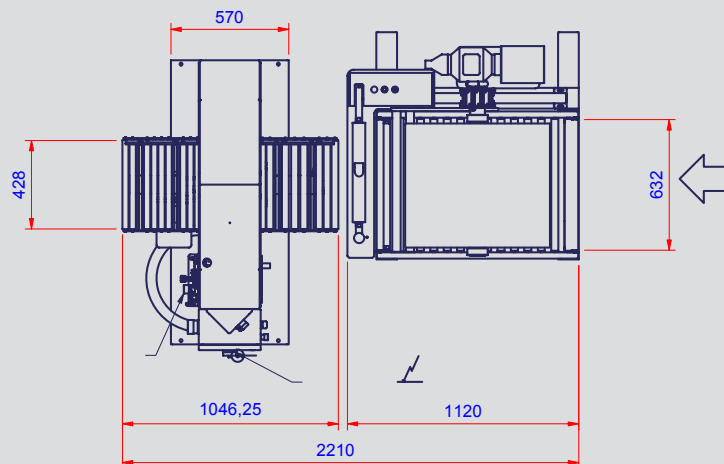
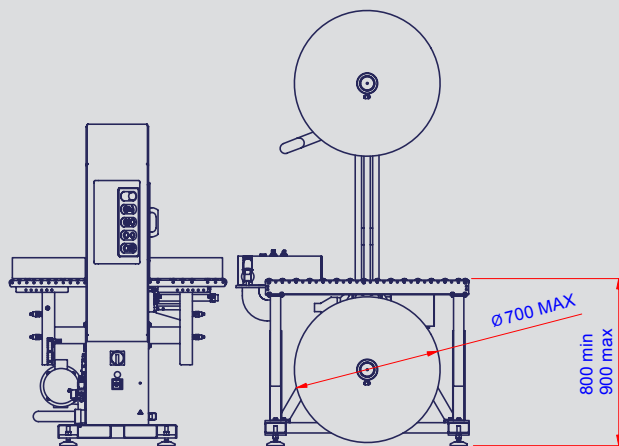
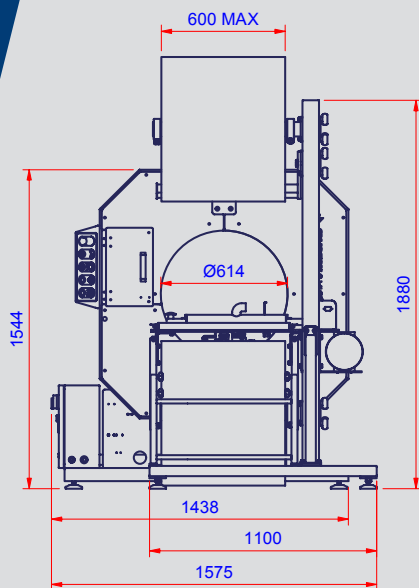
PLURIPAC M

DISPOSITIF D'EMBALLAGE À FROID
 AVEC BOBINES DE FILM PLURIBALL, MOUSSE OU POLYÉTHYLÈNE
 GERÄT FÜR DAS KALTVERPACKEN
 MIT PLURIBALLFOLIEN-, SCHAUMSTOFF- ODER POLYETHYLENFOLIESPULEN



COMPATIBLE AVEC LES BANDEROLEUSES HORIZONTALES
 MANUELLES COMPACTA, NEUVES OU DÉJÀ INSTALLÉES.
 KOMPATIBEL MIT DEN MANUELLEN HORIZONTAL EN WICKELMASCHINEN
 COMPACTA - NEUEN ODER BEREITS INSTALLIERTEN.

LAY-OUT COMPACTA PLURIPAC M [mm]



POURQUOI PLURIPAC M ? WARUM PLURIPAC M?

Protection
du produit
contre les chocs.

Produkt
wird vor Stößen
geschützt.

Enveloppement complet
du produit.

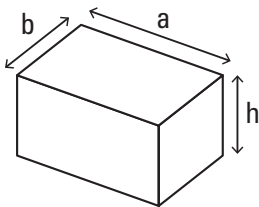
Das Produkt wird
vollständig verpackt.

Consommation d'énergie
réduite.

Geringer
Energieverbrauch.

Exécution
facile.

Einfache Ausführung
des Vorgangs.



DIMENSIONS PRODUIT PRODUKTABMESSUNGEN		PLURIPAC M6		PLURIPAC M9	
		MIN	MAX	MIN	MAX
Longueur (a) / Länge (a)	mm	100	∞	100	∞
Largeur (b) / Breite (b)	mm	0	600	0	900
Hauteur (h) / Höhe (h)	mm	10	600	10	700

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



SOUDURE MANUELLE PAR IMPULSIONS / MANUELLES IMPULSSCHWEISSEN
Soudure manuelle du film plastique sur le produit et réglage du temps de soudure. Système d'aspiration des fumées par filtre.
Manuelle Verschweißung der Kunststoffolie am Produkt und Einstellmöglichkeit der Schweißzeit. Rauchabsaugsystem über Filter.

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		PLURIPAC M6	PLURIPAC M9
Tension d'alimentation / Versorgungsspannung	V	230V 1Ph	230V 1Ph
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	1	1
Courant absorbé / Stromaufnahme	A	8	8
Diamètre maximal bobine / Maximaler Spulendurchmesser	mm	700	700
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	600	900
Type film Folientyp		pluriball, polyéthylène, polyoléfine Pluriball, Polyethylen, Polyolefin	pluriball, polyéthylène, polyoléfine Pluriball, Polyethylen, Polyolefin

COMPACTA SUSPENSION PACKAGING SPR

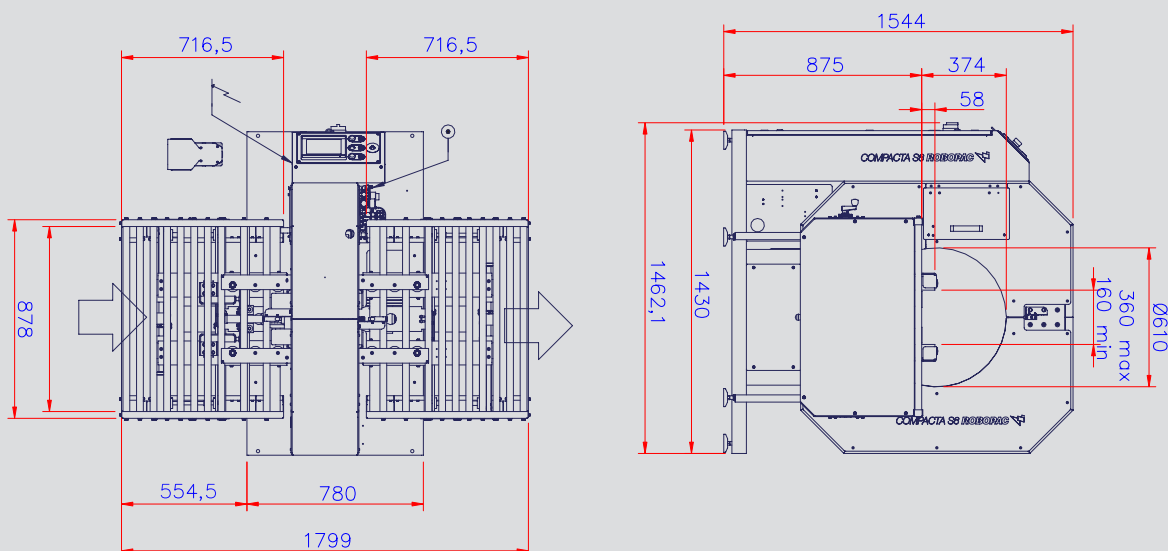
MACHINES HORIZONTALES
POUR LE BANDEROLAGE AVEC FILM ÉTIRABLE
HORIZONTAL MASCHINEN
FÜR DAS UMWICKELN MIT STRETCHFOLIE



TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE CRAPAUDINE
DREHZAHL DER DREHPLATTE
 - › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
 - › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN TÊTE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR KOPFTEILUMWICKLUNG
 - › INTERVALLE DE TEMPS ENTRE LES RENFORTS
ZEITINTERVALL ZWISCHEN VERSTÄRKUNGEN
 - › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN QUEUE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR ENDETEILUMWICKLUNG
 - › NOMBRE DE BANDEROLAGES EN TÊTE, QUEUE ET RENFORT
ANZAHL DER UMWICKLUNGEN AM KOPF, ENDETEIL UND ALS VERSTÄRKUNG
- › PAGE D'ACCUEIL
HOME PAGE
 - › BOUTON SYNCHRONISATION MACHINE
TASTE FÜR MASCHINENTAKTIERUNG
 - › BOUTON PINCE INSERTION FILM
TASTE FÜR FOLIENEINLEGEGEREIFER
 - › BOUTON BLOCAGE CLAVIER
TASTE FÜR DIE TASTATURSPERRE
 - › SIGNALISATION MACHINE EN STOP
ANZEIGE BEI STEHENDER MASCHINEL

LAY-OUT COMPACTA SUSPENSION PACKAGING SPR 6 [mm]



POURQUOI COMPACTA SPR ? WARUM COMPACTA SPR?

<p>Solution idéale pour optimiser le transport du produit. Ideale Lösung für die Optimierung der Produktförderung.</p>	<p>Rapide et efficace. Schnell und effizient.</p>	<p>Dimensions d'encombrement réduites. Geringer Platzbedarf.</p>	<p>Réduction des déchets. Weniger Verschwendung.</p>
--	---	--	--

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



CONVOYEUR À ROULEAUX VERTICAUX MOTORISÉS, RÉGLABLES MANUELLEMENT EN LARGEUR ET DÉTAIL GROUPE PINCE ET COUPE.
FÖRDERER MIT MOTORISIERTEN VERTIKALEN ROLLEN, MANUELL IN DER BREITE VERSTELLBAR, MIT GREIFER-UND SCHNEIDEAGGREGAT.

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		COMPACTA SPR 6	COMPACTA SPR 9	COMPACTA SPR 12
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	610	970	1300
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	125	125*	125/250
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	10÷120	10÷75	5÷58
Convoyeurs à rouleaux verticaux / Förderer mit vertikalen Rollen		std	std	std
Vitesse d'avance Vorschubgeschwindigkeit	m/min	5÷13	2÷8	3÷6 (W=125) 3÷13 (W=250)
Cellules photoélectriques entrée-sortie / Fotozellen am Ein-/Auslauf		std	std	std
Groupe pince et coupe / Greifer-und Schneideaggregat		std	std	std
Consommation d'air comprimé par cycle Druckluftverbrauch pro Zyklus	NI/cycle NI/Zyklus	1,8	5,8	12,6
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1	6±1
Plans réglables / Verstellbare Ebenen		non	non	non
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	0,75	0,75	1,5
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60	50/60

*Sur demande largeur bobine 250 MM / *Auf Anfrage Spulenbreite 250 mm

ORBIT SPR

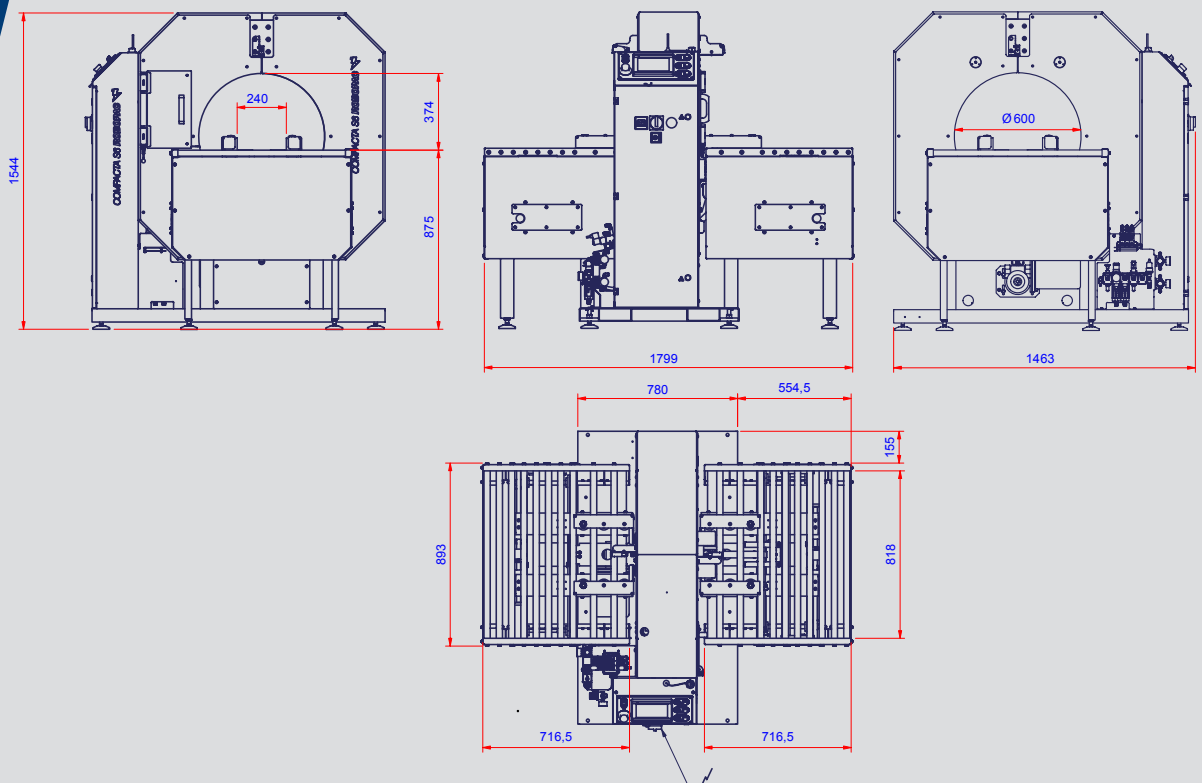
MACHINE AUTOMATIQUE À ANNEAU ROTATIF
POUR LE BANDEROLAGE EN SPIRALE AVEC FILM ÉTIRABLE
AUTOMATISCHE WICKELMASCHINE MIT DREHRING
FÜR DAS SPIRALENFÖRMIGE UMWICKELN MIT STRETCHFOLIE



TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE CRAPAUDINE
DREHZAHL DER DREHPLATTE
- › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN TÊTE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR KOPFTEILUMWICKLUNG
- › INTERVALLE DE TEMPS ENTRE LES RENFORTS
ZEITINTERVALL ZWISCHEN VERSTÄRKUNGEN
- › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN QUEUE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR ENDEILUMWICKLUNG
- › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
- › NOMBRE DE BANDEROLAGES EN TÊTE, QUEUE ET RENFORT
ANZAHL DER UMWICKLUNGEN AM KOPF, ENDEIL UND ALS VERSTÄRKUNG
- › BOUTON SYNCHRONISATION MACHINE
TASTE FÜR MASCHINENTAKTIERUNG
- › BOUTON PINCE INSERTION FILM
TASTE FÜR FOLIENEINLEGEGEREIFER
- › SIGNALISATION MACHINE EN STOP
ANZEIGE BEI STEHENDER MASCHINE

LAY-OUT ORBIT SPR [mm]



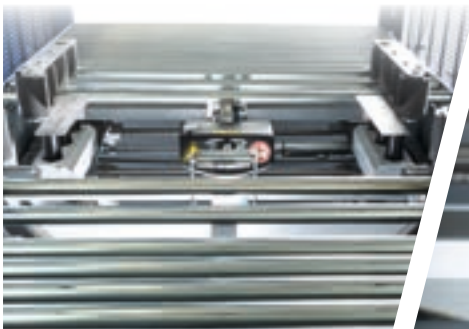
POURQUOI ORBIT SPR ? WARUM ORBIT SPR?

Solution idéale pour optimiser le transport du produit.
Ideale Lösung für die Optimierung der Produkt-förderung.

Rapide, efficace et dimensions d'encombrement réduites.
Schnell, effizient und geringer Platzbedarf.

Réduction des déchets.
Weniger Verschwendung.

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



CONVOYEUR À ROULEAUX FOUS ET GUIDES VERTICAUX MOTORISÉS (réglables en largeur)
FÖRDERER MIT LOSROLLEN UND MOTORBETRIEBENE VERTIKALE FÜHRUNGEN (mit verstellbarer Breite)



GRUPE PINCE, COUPE (soudeuse opt.)
EINHEIT GREIFER - SCHNITT (Schweißvorrichtung als Opt.)



BARRIÈRES DE PROTECTION
SCHUTZBARRIEREN

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		ORBIT SPR6	ORBIT SPR 9	ORBIT SPR 12
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	610	970	1300
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	125	125*	125*
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	10÷120	10÷75	5÷58
Convoyeurs à rouleaux verticaux / Förderer mit vertikalen Rollen		std	std	std
Vitesse d'avance Vorschubgeschwindigkeit	m/min	5÷13	2÷8	3÷6 (W=125) 3÷13 (W=250)
Cellules photoélectriques entrée-sortie / Fotozellen am Ein-/Auslauf		std	std	std
Groupe pince et coupe / Greifer-und Schneideaggregat		std	std	std
Consommation d'air comprimé par cycle Druckluftverbrauch pro Zyklus	NI/cycle NI/Zyklus	1,8	5,8	12,6
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1	6±1
Plans réglables / Verstellbare Ebenen	mm	non / nein	non / nein	non / nein
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	0,75	0,75	1,5
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60	50/60

*Sur demande largeur bobine 250 MM / *Auf Anfrage Spulenbreite 250 mm

COMPACTA SUSPENSION PACKAGING SPG

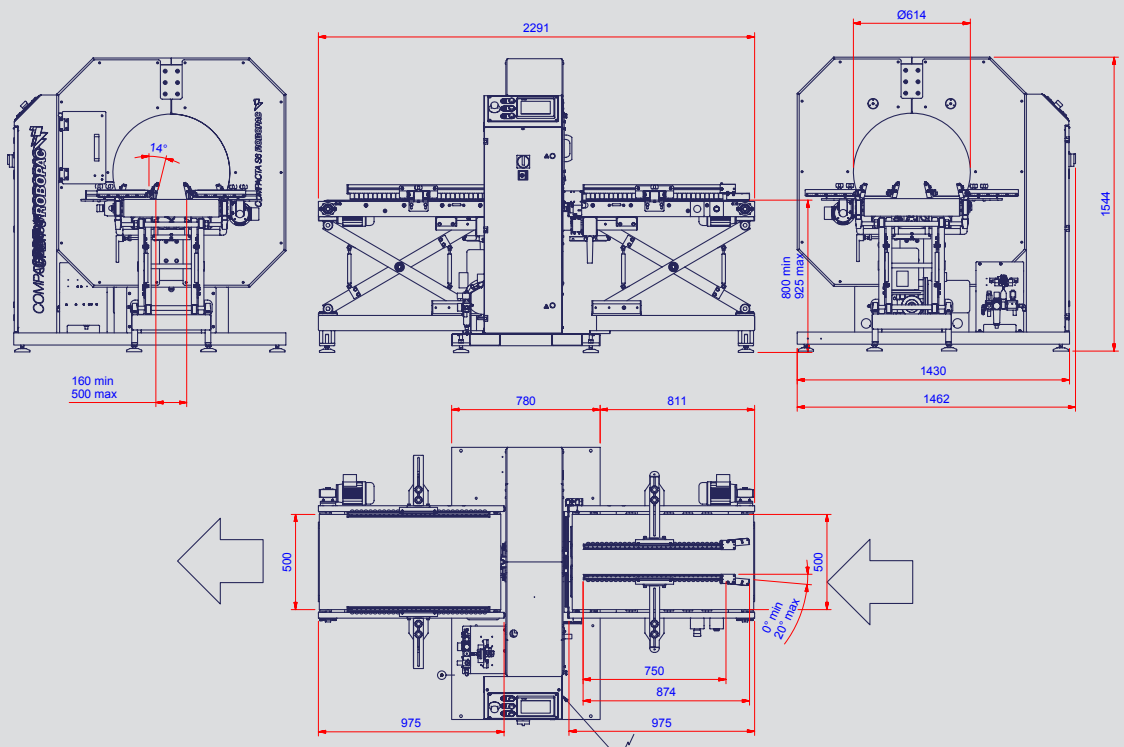
MACHINE À ANNEAU ROTATIF
POUR LE BANDEROLAGE HORIZONTAL DE PRODUITS SEMI-FINIS
MASCHINE MIT DREHRING
FÜR DAS HORIZONTALE UMWICKELN VON HALBFERTIGPRODUKTEN



**TABLEAU
DE COMMANDE
À ÉCRAN TACTILE
TOUCHSCREEN-
BEDIENPANEL**

- › VITESSE CRAPAUDINE
DREHZAHL DER DREHPLATTE
- › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN TÊTE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR KOPFTEILUMWICKLUNG
- › INTERVALLE DE TEMPS ENTRE LES RENFORTS
ZEITINTERVALL ZWISCHEN VERSTÄRKUNGEN
- › TEMPS DE POSITIONNEMENT BANDEROLAGE EN QUEUE
POSITIONIERUNGSZEIT FÜR ENDEILUMWICKLUNG
- › VITESSE D'AVANCE
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
- › NOMBRE DE BANDEROLAGES EN TÊTE,
QUEUE ET RENFORT
ANZAHL DER UMWICKLUNGEN AM KOPF,
ENDEIL UND ALS VERSTÄRKUNG
- › BOUTON SYNCHRONISATION MACHINE
TASTE FÜR MASCHINENTAKTIERUNG
- › BOUTON PINCE INSERTION FILM
TASTE FÜR FOLIENEINLEGEGREIFER
- › SIGNALISATION MACHINE EN STOP
ANZEIGE BEI STEHENDER MASCHINE

LAY-OUT COMPACTA SUSPENSION PACKAGING SPG 6 [mm]



POURQUOI COMPACTA SPG ? WARUM COMPACTA SPG?

Solution idéale pour optimiser le transport du produit.
Ideale Lösung für die Optimierung der Produkt-förderung.

Rapide et efficace.
Schnell und effizient.

Dimensions d'encombrement réduites.
Geringer Platzbedarf.

Réduction des déchets.
Weniger Verschwendung.

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



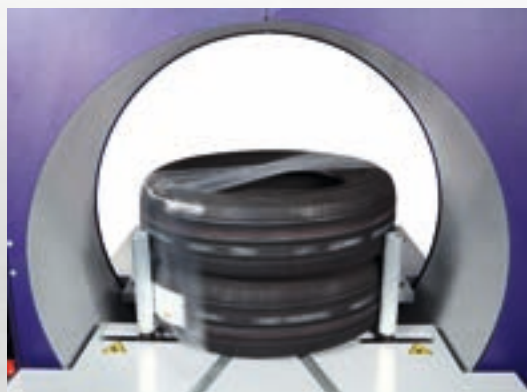
CONVOYEUR HORIZONTAL À TAPIS MOTORISÉS RÉGLABLE EN LARGEUR
HORIZONTALER FÖRDERER MIT MOTORBETRIEBENEN FÖRDERBÄNDERN UND VERSTELLBARER BREITE

GRUPE PINCE, COUPE (soudeuse opt.)
EINHEIT GREIFER-SCHNITT (Schweißvorrichtung als Opt.)

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		COMPACTA SPG 4	COMPACTA SPG 6
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	410	610
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	125	125
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn U/min	10÷160	10÷120
Convoyeurs à rouleaux verticaux / Förderer mit vertikalen Rollen		std	std
Vitesse d'avance / Vorschubgeschwindigkeit	m/min	8÷17	5÷13
Cellules photoélectriques entrée-sortie / Fotozellen am Ein-/Auslauf		std	std
Groupe pince et coupe / Greifer-und Schneideaggregat		std	std
Consommation d'air comprimé par cycle Druckluftverbrauch pro Zyklus	NI/cycle NI/Zyklus	1,8	5,8
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1
Plans réglables / Verstellbare Ebenen		std	std
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N	400V 3Ph+N
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	0,55	0,75
Fréquence d'alimentation / Versorgungsfrequenz	Hz	50/60	50/60

COMPACTA TYRES

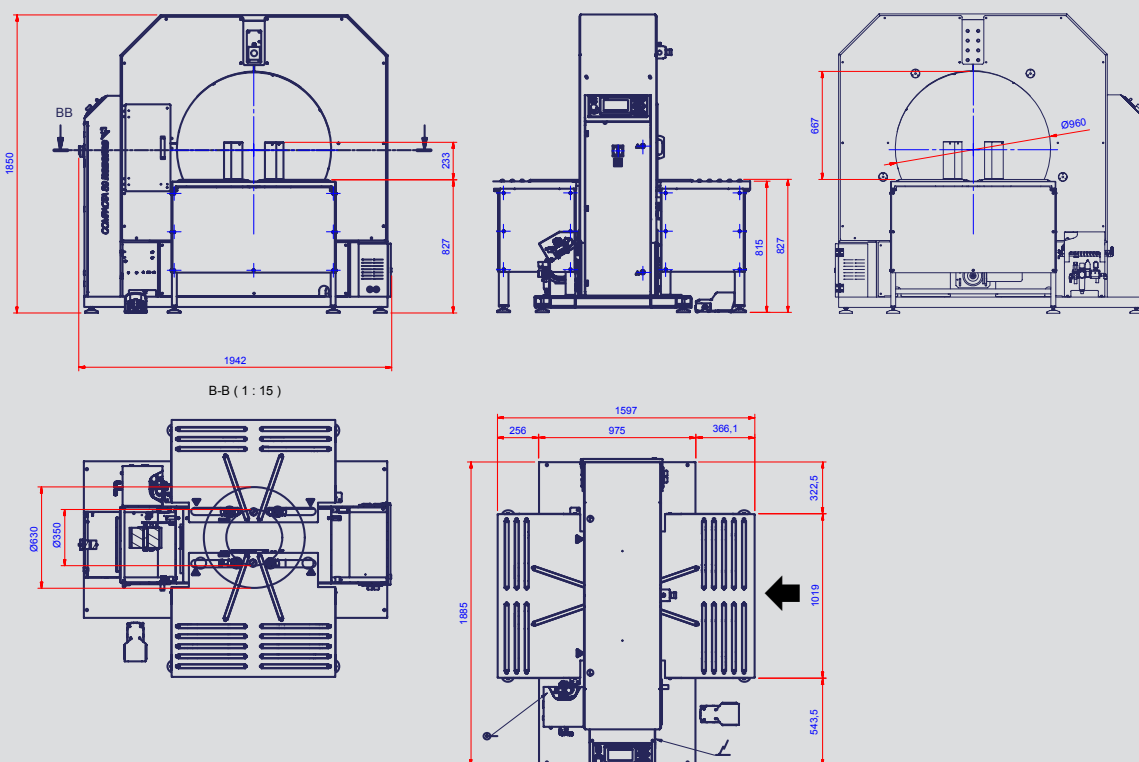
MACHINE SEMI-AUTOMATIQUE À ANNEAU ROTATIF
POUR LE BANDEROLAGE DE PRODUITS CIRCULAIRES
HALBAUTOMATISCHE WICKELMASCHINE MIT DREHRING
FÜR DAS UMWICKELN VON RUNDEN PRODUKTEN



TABEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE TOUCHSCREEN-BEDIENPANEL

- › VITESSE CRAPAUDINE
DREHZAHL DER DREHPLATTE
- › BOUTON SYNCHRONISATION MACHINE
TASTE FÜR MASCHINENTAKTIERUNG
- › BOUTON PINCE INSERTION FILM
TASTE FÜR FOLIENEINLEGEGREIFER
- › SIGNALISATION MACHINE EN STOP
ANZEIGE BEI STEHENDER MASCHINE
- › DÉPLACEMENT DU PRODUIT PAR TOUR DE CRAPAUDINE
PRODVERSATZ BEI JEDER DREHPLATTENDREHUNG
- › TOURS DE RENFORT APRÈS FIN DE ROTATION PRODUIT
VERSTÄRKUNGSWICKLUNGEN NACH ENDE DER PRODUKTDREHUNG
- › TEMPS DE SOUDURE
SCHWEISSZEIT

LAY-OUT COMPACTA TYRES 9 [mm]



POURQUOI COMPACTA TYRES ?

WARUM COMPACTA TYRES?

Parfaite pour l'emballage et le conditionnement de produits ronds.

Perfekt für das Verpacken und Gruppieren runder Produkte.

Idéale pour le stockage et l'étiquetage des pneus.

Ideale für das Lagern und Etikettieren von Reifen.

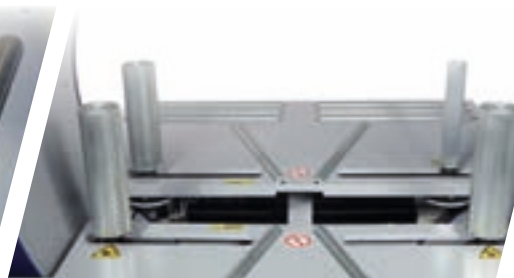
Manuelle avec démarrage par pédale ou automatique avec démarrage par tableau.

Manuell mit Start über Pedal oder automatisch mit Start vom Panel aus.

DÉTAILS DU PRODUIT / PRODUKTDDETAILS



CONVOYEUR À ROULEAUX (entrée+sortie)
ROLLENFÖRDERER (Einlauf+Auslauf)



GUIDES AUTOCENTREURS PNEUMATIQUES ET MOTORISÉS / PNEUMATISCHE UND MOTORISIERTE SELBSTZENTRIERENDE FÜHRUNGEN



GROUPE PINCE, COUPE (soudeuse opt.)
EINHEIT GREIFER-SCHNITT (Schweißvorrichtung als Opt.)

CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN		COMPACTA S 9 TYRES	COMPACTA S 12 TYRES
Diamètre crapaudine / Durchmesser der Drehplatte	mm	960	1250
Vitesse de rotation crapaudine / Drehzahl der Drehplatte	trs/mn	5÷50 - cycle manuel / manueller Zyklus 5÷75 - cycle automatique / automatischer Zyklus	5÷50 - cycle manuel / manueller Zyklus 5÷58 - cycle automatique / automatischer Zyklus
Guides autocentreurs pneumatiques et motorisés / Pneumatische und motorisierte selbstzentrierende Führungen		std	std
Convoyeurs à rouleaux fous à l'entrée-la sortie / Losrollenförderer im Ein-/Auslauf		std	std
Cycle manuel et/ou automatique / Manueller und/oder automatischer Zyklus		std	std
Alimentation / Versorgung	V	400V 3Ph+N 50	400V 3Ph+N 50
Puissance installée / Installierte Leistung	kW	2,2	3,3
Consommation d'air comprimé par cycle / Druckluftverbrauch pro Zyklus	NI/cycle NI/cycle	3,5÷55	8,5÷56
Pression de service / Betriebsdruck	bars	6±1	6±1
Diamètre du produit emballable / Verpackbarer Produktdurchmesser		350/630	350/850
Groupe pince et coupe / Greifer- und Schneideaggregat		std	std
Largeur bobine / Spulenbreite	mm	125	125
Diamètre extérieur maxi bobine / Max. Außendurchmesser der Spule	mm	200	250
Diamètre intérieur bobine / Innendurchmesser der Spule	mm	76	76
Épaisseur film / Folienstärke	µm	17÷50	17÷50

Le contenu de ce catalogue a été soumis au contrôle avant l'impression. Robopac se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques techniques des produits et des accessoires décrits dans ce document. / Die Inhalte dieses Katalogs wurden am Tag der Drucklegung überprüft. Robopac behält sich das Recht vor, die technischen Eigenschaften der in diesem Dokument aufgeführten Produkte und Zubehörteile jederzeit zu ändern.

PRODUCTION PLANTS

ROBOPAC PACKERS

Via Ca' Bianca, 1260 - 40024 Castel San Pietro Terme, Bologna - Italy
T. +39-0541-673411 - info.packers@robopac.com
www.robopac.com/packers

Via J. Barozzi, 8 - 40053 Valsamoggia, Bologna - Italy
T. +39-0510025000 - info.packers@robopac.com
www.robopac.com/packers

ROBOPAC MACHINERY

Via Fabrizio da Montebello, 81 - 47892 Gualdicciolo
République de Saint-Marin
T. +378-0549-910511 - info.machinery@robopac.com
www.robopac.com/machinery

ROBOPAC SYSTEMS

S.P. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
T. +39-0541-673411 - info.systems@robopac.com
www.robopac.com/systems

SOTEMAPACK S.p.A.

Via Calari, 11 - 40011 - Anzola dell'Emilia, Bologna - Italy
T. +39-051-64244452 - info@sotemapack.com
www.sotemapack.com

MEYPACK VERPACKUNGSSYSTEMTECHNIK GMBH

Industriestraße 3, 48301 Nottuln - Germany
T. +49 (0) 2509 940 - info@meypack.de
www.meypack.de

ROBOPAC BRASIL

Rua Agnese Morbini, 380 Bairro Pomarosa-95.700-404
Bento Goncalves/RS - Brasil
T. +55 5434557200 - info.br@robopac.com
www.robopacbrasil.com

TOPTIER

10315 SE Jennifer St, Portland, Oregon 97015 - USA
T. +1-503-353-7588 - sales@toptier.com
www.robopac.com/toptier

SUBSIDIARES

AETNA GROUP DEUTSCHLAND

Withauweg, 5 - D-70439 Stuttgart - Germany
T. +49 7118067090
info.de@robopac.com

AETNA GROUP VOSTOK

Otradnaya str. 2B building 7 office 1 - 129329 Moscow - Russia
T. +7 4956443355
info.ru@robopac.com

AETNA GROUP FRANCE

4, avenue de l'Europe - 69150 Décines - France
T. +33 472145401
info.fr@robopac.com

AETNA GROUP UK

Packaging Heights Units 7/8 - Highfield Parc - Highfield Road Oakley
Bedford MK43 7TA - Great Britain
T. +44 1234825050
info.uk@robopac.com

AETNA GROUP IBERICA

P.I. Portal Mediterráneo, C/ Dauradors 23
12500 Vinaròs, Castellón - Spain
T. +34 964860901
info.es@robopac.com

ROBOPAC USA

2150 Boggs Road Building 200 - Suite 200 Duluth
GEORGIA 30096 - USA
T. +1 6784737896
info.us@robopac.com

ROBOPAC CHINA

Building 2, No. 877, Jinliu Rd. Jinshan Industrial Area,
Shanghai, 201506 - China
T. +86 02162665966
info.cn@robopac.com